

## VILLE DE KIRKLAND

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE SANS LA PRÉSENCE DU PUBLIC, LE MERCREDI 16 JUIN 2021, À 11 H 30.**

---

### **SONT PRÉSENTS :**

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Sam Rother  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
John Morson  
Paul Dufort  
André Allard

Formant quorum.

### **SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

## OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 11 h 30.

### **RÉSOLUTION CM21 160 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil, Stephen Bouchard, Michael Brown, John Morson, Sam Rother et Domenico Zito, ont renoncé à leur droit de recevoir l'avis de convocation et l'ordre du jour de cette séance extraordinaire en mains propres;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil municipal du 16 juin 2021 à 11 h 30, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 161  
AMENDEMENT À LA RÉSOLUTION CM21 131 -  
DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION  
OU D'AUTORISATION AU MELCC POUR**

## TOWN OF KIRKLAND

**MINUTES OF THE SPECIAL SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD WITHOUT THE PRESENCE OF THE PUBLIC, ON WEDNESDAY, JUNE 16, 2021 AT 11:30 A.M.**

---

### **ARE PRESENT :**

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Sam Rother  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
John Morson  
Paul Dufort  
André Allard

Forming quorum.

### **ARE ALSO PRESENT :**

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

## OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 11:30 a.m.

### **RESOLUTION CM21 160 ADOPTION OF THE AGENDA**

---

CONSIDERING THAT members of the Municipal Council, Stephen Bouchard, Michael Brown, John Morson, Sam Rother and Domenico Zito, have waived their right to receive the notice of convocation and the agenda of the present special sitting in person;

It is

Moved by Councillor P. Dufort  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Special Sitting of the Municipal Council of June 16, 2021, at 11:30 a.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 161  
AMENDMENT TO RESOLUTION CM21 131 -  
APPLICATION TO MELCC FOR A  
CERTIFICATE OF AUTHORIZATION OR**

**RÉALISER UN PROJET ASSUJETTI À L'ARTICLE 22 DE LA LOI SUR LA QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT - PROJET DE CONSTRUCTION D'UN ÉGOUT PLUVIAL ET D'UN BASSIN DE RÉTENTION**

CONSIDÉRANT QUE lors de la séance du 11 mai 2021, le conseil municipal a adopté la résolution CM21 131 mandant la firme CONSULTANTS EN DÉVELOPPEMENT ET GESTION URBAINE (CDGU) INC.;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'ajouter Monsieur Sam Tock, ing., directeur de l'ingénierie à la Ville de Kirkland, Monsieur Samir Massabni, ing. ou toute autre personne désignée par Monsieur Joe Sanalidro, directeur général à la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'amender la résolution CM21 131 en conséquence;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1343;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AMENDER la résolution CM21 131 datée du 11 mai 2021 afin qu'elle se lise comme suit :

D'AUTORISER la greffière à émettre, au nom de la Ville de Kirkland, un certificat attestant que la Ville ne s'objecte pas à la délivrance de l'autorisation requise par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) pour les fins de l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* relativement au projet de construction d'un égout pluvial et bassin de rétention;

D'AUTORISER Monsieur Bernard Lefebvre, ing. de la firme CONSULTANTS EN DÉVELOPPEMENT ET GESTION URBAINE (CDGU) INC., Monsieur Sam Tock, ing., directeur de l'ingénierie à la Ville de Kirkland, Monsieur Samir Massabni, ing. ou toute autre personne désignée par Monsieur Joe Sanalidro, directeur général de la Ville de Kirkland, à signer et à présenter, pour et au nom de la Ville, toute demande de certificat d'autorisation ou d'autorisation au ministre du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement* en lien avec ce projet et à signer tous les documents exigés en vertu de l'article 115.8 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 162  
AMENDEMENT À LA RÉOLUTION CM21 132 -  
DEMANDE D'AUTORISATION POUR RÉALISER  
UN PROJET ASSUJETTI À L'ARTICLE 32 DE LA  
LOI SUR LA QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT  
- PROJET DE CONSTRUCTION D'UN ÉGOUT  
PLUVIAL ET D'UN BASSIN DE RÉTENTION**

**AUTHORIZATION TO CARRY OUT A PROJECT SUBJECT TO SECTION 22 OF THE ENVIRONMENT QUALITY ACT - STORM SEWER AND RETENTION BASIN CONSTRUCTION PROJECT**

CONSIDERING THAT, at its regular sitting held on May 11, 2021, the municipal council adopted resolution CM21 131 mandating the firm CONSULTANTS EN DÉVELOPPEMENT ET GESTION URBAINE (CDGU) INC.;

CONSIDERING THAT Mr. Sam Tock, Eng., Director of engineering at the Town of Kirkland, Mr. Samir Massabni, Eng. or any other person designated by Mr. Joe Sanalidro, Director General of the Town of Kirkland, should be added;

CONSIDERING THAT resolution CM21 131 should be amended accordingly;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1343;

It is

Moved by Councillor A. Allard  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AMEND resolution CM21 131 dated May 11, 2021 to read as follows :

TO AUTHORIZE the Town Clerk to issue, on behalf of the Town of Kirkland, a certificate attesting that the Town does not object to the issuance of the authorization required by the minister of the *ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques* (MELCC) for the purposes of section 22 of the *Environment Quality Act* with respect to the construction of a storm sewer and retention basin project;

TO AUTHORIZE Mr. Bernard Lefebvre, Eng., of CONSULTANTS EN DÉVELOPPEMENT ET GESTION URBAINE (CDGU) INC., Mr. Sam Tock, Eng., Director of engineering for the Town of Kirkland, Mr. Samir Massabni, Eng., or any other person designated by Mr. Joe Sanalidro, Director General of the Town of Kirkland, to sign and submit, for and on behalf of the Town, any application for a certificate of authorization or authorization to the minister of the *ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques* (MELCC) in accordance with the *Environment Quality Act* in connection with this project, and to sign all documents required under section 115.8 of the *Environment Quality Act*.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 162  
AMENDMENT TO RESOLUTION CM21 132 -  
APPLICATION FOR AUTHORIZATION TO  
CARRY OUT A PROJECT SUBJECT TO SECTION  
32 OF THE ENVIRONMENT QUALITY ACT -  
STORM SEWER AND RETENTION BASIN  
CONSTRUCTION PROJECT**

CONSIDÉRANT QUE lors de la séance du 11 mai 2021, le conseil municipal a adopté la résolution CM21 132 mandatant la firme CONSULTANTS EN DÉVELOPPEMENT ET GESTION URBAINE (CDGU) INC.;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'ajouter Monsieur Sam Tock, ing., directeur de l'ingénierie à la Ville de Kirkland, Monsieur Samir Massabni, ing. ou toute autre personne désignée par Monsieur Joe Sanalidro, directeur général à la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'amender la résolution CM21 132 en conséquence;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1344;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
Appuyé par le Conseiller S. Rother

Et résolu :

D'AMENDER la résolution CM21 132 datée du 11 mai 2021 afin qu'elle se lise comme suit :

D'AUTORISER Monsieur Bernard Lefebvre, ing., de la firme CONSULTANTS EN DÉVELOPPEMENT ET GESTION URBAINE (CDGU) INC., Monsieur Sam Tock, ing., directeur de l'ingénierie à la Ville de Kirkland, Monsieur Samir Massabni, ing. ou toute autre personne désignée par Monsieur Joe Sanalidro, directeur général de la Ville de Kirkland, à signer et à présenter, pour et au nom de la Ville, toute demande d'autorisation pour réaliser un projet assujéti à l'article 32 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* au ministre du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques et à présenter tout engagement en lien avec cette demande;

DE CONFIRMER l'engagement de la Ville à transmettre au MELCC, au plus tard 60 jours après la fin des travaux relatifs au projet de construction d'un égout pluvial et bassin de rétention, une attestation signée par un ingénieur quant à la conformité des travaux avec l'autorisation accordée;

DE CONFIRMER que la Ville s'engage à entretenir les ouvrages d'égout pluvial et de bassin de rétention ainsi qu'à tenir un registre d'exploitation et d'entretien de ces ouvrages.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

La présente séance s'est déroulée sans la présence du public qui a été informé par le biais du site Internet de la Ville que les citoyens pouvaient poser des questions à tout moment avant 8 h le jour de la séance. Les citoyens recevront les réponses à leurs questions dans les jours qui viennent.

Aucune question n'a été reçue de la part des citoyens.

CONSIDERING THAT, at its regular sitting held on May 11, 2021, the municipal council adopted resolution CM21 132 mandating the firm CONSULTANTS EN DÉVELOPPEMENT ET GESTION URBAINE (CDGU) INC.;

CONSIDERING THAT Mr. Sam Tock, Eng., Director of engineering for the Town of Kirkland, Mr. Samir Massabni, Eng. or any other person designated by Mr. Joe Sanalidro, Director General of the Town of Kirkland, should be added;

CONSIDERING THAT resolution CM21 132 should be amended accordingly;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1344;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
Seconded by Councillor S. Rother

And resolved :

TO AMEND resolution CM21 132 dated May 11, 2021 to read as follows :

TO AUTHORIZE Mr. Bernard Lefebvre, Eng. of CONSULTANTS EN DÉVELOPPEMENT ET GESTION URBAINE (CDGU) INC., Mr. Sam Tock, Eng., Director of engineering for the Town of Kirkland, Mr. Samir Massabni, Eng., or any other person designated by Mr. Joe Sanalidro, Director general of the Town of Kirkland, to sign and submit, for and on behalf of the Town, any request for authorization to carry out a project subject to section 32 of the *Environment Quality Act* to the minister of the *ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques* (MELCC) and to submit any undertaking in connection with this request;

TO CONFIRM the Town's commitment to send to the MELCC, no later than 60 days after the end of the work related to the construction of a storm sewer and retention basin, a certificate signed by an engineer as to the conformity of the work with the authorization granted;

TO CONFIRM that the Town undertakes to maintain the storm sewer and retention basin works and to keep a record of the operation and maintenance of such works.

CARRIED UNANIMOUSLY

### **QUESTION PERIOD**

This meeting was held without the presence of the public who has been informed through the Town's website that citizens can submit questions anytime before 8 a.m. on the day of the meeting. Citizens will receive answers to their questions in the coming days.

No questions were received from citizens.

**RÉSOLUTION CM21 163**  
**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

---

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée;

ET la séance est levée à 11 h 06.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RESOLUTION CM21 163**  
**ADJOURNMENT OF THE MEETING**

---

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 11:06 a.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Maire  
Mayor

(Annie Riendeau)

\_\_\_\_\_  
Greffière  
Town Clerk